



**La cultura**  
Herta Müller  
"La mia doppia vita sotto la repressione"  
HERTA MÜLLER



**L'inchiesta**  
A cosa servono i manager degli scrittori  
DARIO PAPPALARDO



**Gli spettacoli**  
"About Elly"  
Il film che racconta i tormenti dell'Iran  
VANNA VANNUCCINI



# la Repubblica

Fondatore Eugenio Scalfari

Direttore Ezio Mauro

Anno 35 - Numero 141 € 1,00 in Italia

mercoledì 16 giugno 2010

TELEFONINO, CHIAMATE, SMS E INTERNET  
DA € 25 AL MESE  
NEI NEGOZI WIND



9 770390 107009 00616

SEDE: 00147 ROMA, VIA CRISTOFORO COLOMBO, 90 - TEL. 06/49821, FAX 06/49822923. SPED. ABB. POST. ART. 1, LEGGE 46/04 DEL 27 FEBBRAIO 2004 - ROMA. CONCESSIONARIA DI PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. MILANO - VIA NERVA, 21 - TEL. 02/574941. PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: AUSTRIA, BELGIO, FINLANDIA, FRANCIA, GERMANIA, GRECIA, IRLANDA, LUSSEMBURGO, MALTA, MONACO P., OLANDE, PORTOGALLO, SLOVENIA, SPAGNA € 2,00; CANADA \$1; CROAZIA KN 15; DANIMARCA KR 15; EGITTO EP 16,50; MAROCCO MDH 24; NORVEGIA KR 20; POLONIA PLN 12,10; REGNO UNITO LST 1,50; REPUBBLICA Ceca CZK 60; SLOVACCHIA SKK 80€ 2,66; SVEZIA KR 18; SVIZZERA FR 3,00 (CON D O IL VENERDI FR 3,30); TUNISIA TD 3,50; TURCHIA YTL 5,25; UNGERIA FT 495; U.S.A \$ 1

Solo Fim, Uilm, Fismic e Ugl firmano l'intesa con il Lingotto. Schifani: basta veti, lo stabilimento non deve chiudere. Il Pd si divide

## Fiat Pomigliano, accordo separato

### La Fiom conferma il no. Il 22 giugno referendum tra i lavoratori

Intercettazioni, Bondi attacca i finiani  
**L'Osce all'Italia: il governo ritiri la legge-bavaglio**



ALLE PAGINE 6 E 7

#### Il retroscena

Vietati anche i video un freno alle indagini

LIANA MILELLA

QUELLA foto di Balducci e Anemone seduti al ristorante, che da mesi ormai campeggia in tutti i giornali, se fosse stata in vigore la legge-bavaglio sulle intercettazioni, non l'avremmo mai vista perché non si sarebbe neppure potuta scattare. I carabinieri del Ros, per farla, avrebbero dovuto dimostrare, «sulla base di specifici atti di indagine», che il proprietario del ristorante «era a conoscenza dei fatti» su cui la magistratura stava indagando.

SEGUE A PAGINA 7

ROMA — Accordo separato su Pomigliano. La Fiom-Cgil ha infatti confermato il suo no all'intesa con la Fiat sottoscritta da Fim-Cisl, Uilm-Uil, Fismic e Ugl. Il protocollo sarà ora sottoposto ai lavoratori in un referendum che si terrà il 22 giugno. Il presidente del Senato Schifani: «Basta con i veti sindacali, lo stabilimento non deve chiudere». E sulla vertenza il Pd si divide al suo interno.

DE MARCHIS, GRISERI E TROPEA ALLE PAGINE 2, 3 E 4

#### L'ANOMALIA DEL "LODO MARCHIONNE"

TITO BOERI

QUESTO è un accordo necessario, inevitabile. Di cui non andare certo fieri perché mette a nudo i limiti del nostro sistema di relazioni industriali, dei regimi di contrattazione e la persistente arretratezza del Mezzogiorno.

SEGUE A PAGINA 28

Il sottosegretario interrogato a Perugia sull'inchiesta G8

## Bertolaso: casa gratis da Propaganda Fide

Le Regioni contro i tagli "Misure anti-costituzionali"

Manovra l'allarme dei chirurghi "A rischio 10 mila interventi"

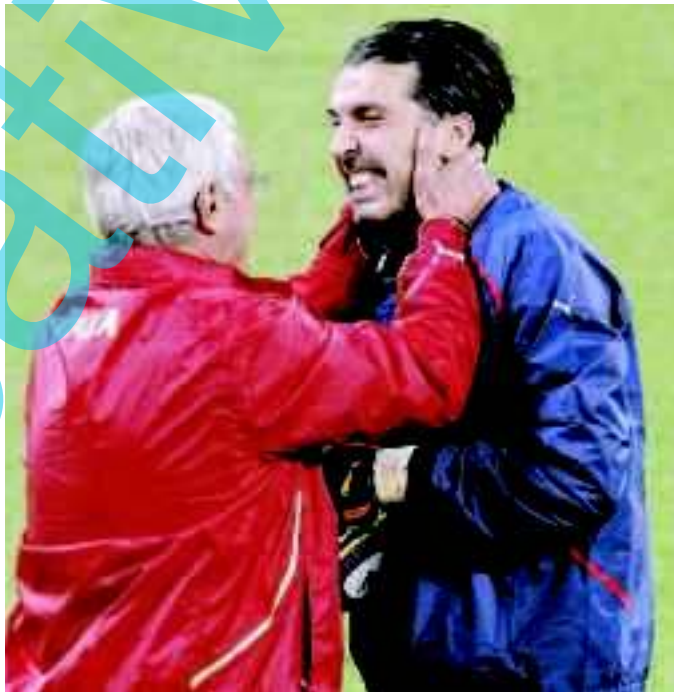
LUISA GRION A PAGINA 4

ROMA — «L'appartamento in via Giulia a Roma mi fu messo a disposizione da un amico di Propaganda Fide». Lo ha detto ieri ai magistrati di Perugia impegnati nell'inchiesta G8 il capo della Protezione civile Guido Bertolaso. Che ha aggiunto: «Nel periodo in cui ho abitato lì non ho pagato l'affitto ma solo le bollette delle utenze domestiche». La versione di Bertolaso contrasta con quanto messo a verbale dall'architetto Zampolini, che ai giudici aveva spiegato di aver pagato lui — per conto dell'imprenditore Anemone — l'affitto dell'appartamento.

SERVIZI ALLE PAGINE 8 E 9

#### Brasile all'esordio, battuta la Corea

## Dramma Buffon, addio Mondiale



Gigi Buffon con Marcelo Lippi

SERVIZI NELLO SPORT

#### SUPERMAN GIGI SI PIEGÒ AL DOLORE

dal nostro inviato

EMANUELE GAMBA

IRENE D'ESTATE, su Città del Capo soffia un vento secco e caldo che si chiama Cape Doctor: è un toccasana, perché ripulisce l'aria e dunque fa bene alla salute.

SEGUE NELLO SPORT

#### ORGOGGIO AZZURRO 21 MILIONI ALLA TV

dal nostro inviato

EMANUELA AUDISIO

JOHANNESBURG L'ITALIA come Garibaldi. Anzi meglio. Lui aveva mille ultras, l'Italia di Lippi ne ha avuti 21 milioni, davanti alla tv, somma di Rai e Sky.

SEGUE NELLO SPORT

#### La lettera

Sandokan pentiti il tuo potere è finito

ROBERTO SAVIANO

ORA che ti hanno arrestato anche il primo figlio, è giunto il tempo di collaborare con la giustizia, Francesco Schiavone. Sandokan ti chiama ormai la stampa, Ciccio' o' barbone i paesani, Schiavone Francesco di Nicola, ti presentano i tuoi avvocati. E Nicola, come tuo padre, hai chiamato tuo figlio a cui hai dato lo stesso destino. Destino di killer. Accusato di aver ucciso tre persone, tre affiliati che avevano deciso di passare con l'altra famiglia, con i Bidognetti. Nessuno si sente sicuro nella tua famiglia, il tuo gruppo ormai non dà sicurezza. Non ti resta che pentirti. Questa mia lettera si apre così, non può iniziare diversamente, non può cominciare con un "caro". Perché caro non mi sei per nulla. Neanche riesco a porgertelo per formale cortesia, perché la cortesia rischia di divenire una concessione che va oltre la forma. Scrivendo non userò né il "voi" che considereresti doveroso e di rispetto, né il "lei". Chi usa il "lei", lo so bene, per voi camorristi si difende dietro una forma perché non ha sostanza. Allora userò il tu, perché è soltanto a tu per tu che posso parlarti.

Sei in galera da più di dieci anni. Primatieri rinchiuso a Casaldi Principe in una casa bunker sotterranea. È lì che ti hanno scovato e arrestato. Oggi hanno catturato tuo figlio in un buco analogo, solo più piccolo: stesso luogo, stessi arredi, simboli di un potere sterile — il televisore a cristalli liquidi — divenuti più dozzinali con il trascorrere degli anni.

SEGUE A PAGINA 29 DEL PORTO A PAGINA 18

**DiALOGO** SAI

**Rc Auto: meno spesa più servizio**

Scegli l'assicurazione diretta dove tu vali di più.  
[www.dialogo.it](http://www.dialogo.it) 800.066.800

**R2**  
L'esercito dei 100 mila a caccia del posto fisso

CINZIA SASSO

MILANO **M**ATTINA presto, davanti al Forum di Assago, il palazzetto dei concerti alle porte di Milano. Arrivano alla spicciolata ragazzi, ragazze, uomini, donne; arrivano in macchina, a piedi, con l'autobus e sulle corriere.

ALLE PAGINE 51, 52 E 53 CON UN COMMENTO DI CHIARA SARACENO

**R2**  
Etsy spopola sul Web ecco il Pil dei dilettanti

dal nostro corrispondente FEDERICO RAMPINI

NEW YORK **C**INQUE milioni di aderenti, più di tutti gli iscritti ai partiti democratico e repubblicano: se diventasse un movimento politico, cambierebbe la faccia dell'America. Se unissero i loro fatturati, sarebbero una megazienda.

SEGUE A PAGINA 55

#### REPUBLICA È in edicola "Guccini, la storia"

Prima uscita "Radici": od più 24 pagine inedite di testimonianze, racconti e foto

**SCRITTORI EMERGENTI**

Il Gruppo Albatros valuta, per la pubblicazione, opere di prosa (minimo 30 componimenti), narrative (senza limiti di lunghezza), saggistica (senza limiti di lunghezza).

Per info: [www.gruppoalbatros.it](http://www.gruppoalbatros.it) - tel. 0761.341027

**Hannah Lucia Da Silva Franca**  
**Sotto l'arcobaleno**

Un arcobaleno perfetto abbagliato intorno a una donna che diventa rosso sangue. Scoprire la genesi di una...

Poche scuse. Per viaggiare usando come mezzo di trasporto le proprie gambe non bisogna essere dei campioni di trekking. Basta usare alcune accortezze: ad esempio avere un buon paio di scarpe e poca fretta. Parola di camminatore



## Mare o montagna, più sentieri per tutti

PIETRO VERONESE

**C**amminare è bello. Non è uno sport, e nemmeno un'attività fisica: è piuttosto un gesto, un "fare", il più semplice, più spontaneo, più ovvio che ci sia. Il più profondamente iscritto nel dna della nostra specie, il primo che ci rese umani, quando imparammo — come ogni bambino ancora impara, intorno al compimento del primo anno di vita — a stare dritti sugli arti posteriori e a muoverci così.

Nelle nostre città, ma anche nei nostri luoghi di vacanza, chi oggi predilige il camminare è guardato e giudicato con meraviglia. Dovrebbe stupire semmai il contrario: come è stato possibile che abbiamo trascurato, accantonato fino a guardarla con sufficienza per non dire con vago disprezzo, una funzione che così perentoriamente definisce il nostro stare al mondo? Mangiamo, dormiamo, lavoriamo, ci riproduciamo, ma evitiamo il più possibile quell'azione che fino a un paio di generazioni fa occupava gran parte della vita dei nostri avi.

Il camminare è associato alla fatica: forse è questa la ragione della sua impopolarità. Certo è più impegnativo del lasciarsi trasportare da un aereo, un treno, un'automobile; ma ripaga straordinariamente, restituendo benessere, rapporto con lo spazio e l'ambiente, incontri memorabili con altri esseri umani. Basta farlo, anche soltanto un po', per riscoprire quanto profondamente ci appartenga: camminare è sostanzialmente un ricordo sepolto, un modo di ricollegarsi alla storia della nostra specie, di sentirsi *homines sapientes*. Un processo che non è razionale, ma così fisico da diventare automatico, irreflessivo, quasi una volta partiti entrasse in gioco una muscolatura involontaria, come il cuore con i suoi battiti o il diaframma con il suo sollevarsi ed abbassarsi. Camminando non ci si avvicina soltanto a una meta, ma anche a una verità profonda, come già sapeva Aristotele, il quale insegnava passeggiando per il giardino del ginnasio di Atene.

È portentoso il repertorio di scuse che un non camminatore riesce a mettere in campo per respingere l'invito di chi è già "dall'altra

parte", ha scoperto cioè quanto sia bello mettere un piede davanti all'altro e andare, e sta tentando di condividere l'esperienza. Queste pagine di *Repubblica-Viaggi* vorrebbe proprio dimostrare che di scuse si tratta, facilmente smontabili.

«Non lo ho mai fatto, non sono allenato». Camminare non è una prestazione agonistica, bensì un'attività per la quale siamo perfettamente attrezzati, se solo godiamo di buona salute. Basta alzarsi in piedi. Certo va intrapresa con misura, ma l'offerta è talmen-



L'OROLOGIO

Misura temperatura, altitudine e fa da bussola  
Di Casio



LO ZAINO

Modello stretto, in tessuto tecnico e multi-tasche  
È di Wenger



l'estate continua su [visitrentino.it](http://www.visitrentino.it)



foto Jonas Bendiksen/Magnum Photos

“Arrivato in cima mi sono steso su un letto d'erba. Dietro di me, per testiera, le Dolomiti.”

Luca, ingegnere - Dolomiti Trentine

### FIEMME TI PORTA IN ALTO. GRATIS

Con impianti di risalita gratuiti per buona parte dell'estate o transfer che dall'hotel accompagnano al "Trekking delle Dolomiti", si raggiungono panorami sconfinati e luoghi incontaminati fra le vette riconosciute Patrimonio Naturale dell'Umanità Unesco e i laghi alpini della selvaggia Catena del Lagorai.

Azienda per il Turismo Val di Fiemme

Tel. 0462 341419 - 0462 241111 - [booking@visitfiemme.it](mailto:booking@visitfiemme.it) - [www.visitfiemme.it](http://www.visitfiemme.it)

### OFFERTA: PANORAMA 360° GRATIS

Molti hotel della Val di Fiemme durante l'estate offrono gratuitamente le risalite su telecabine e seggiovie per scoprire i panorami più emozionanti fra paradisi incontaminati (supplemento nel mese di agosto). Qui si intraprendono piacevoli escursioni guidate con soste golose sulle terrazze assolate dei rifugi.



### OFFERTA: TREKKING DELLE DOLOMITI

Soggiorni da 149 euro, a partire da tre notti in hotel della Val di Fiemme. Sono compresi: un'escursione guidata del "Trekking delle Dolomiti" con un cestino per il pranzo; un'escursione di nordic walking con istruttore (noleggio bastoncini incluso); ingresso al Centro Visitatori del Parco Naturale Paneveggio Pale di San Martino; cartografia dei sentieri.



TRENTINO  
esperienze vere